

On languages in the Republic of Kazakhstan

Unofficial translation

Law of the Republic of Kazakhstan dated 11 July 1997 No. 151.

Unofficial translation

Footnote. Throughout the text numbers “I-VI” after the words “Chapter” are substituted respectively with the numbers “1-6” in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 22 December 2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005).

This Law shall establish legal bases of functioning of languages in the Republic of Kazakhstan, the duties of the state in creation of conditions for their study and development, shall provide equally respect treatment to all, without exception, languages used in the Republic of Kazakhstan.

Chapter 1. General provisions

Article 1. Basic definitions, used in this Law

In this Law shall be used the following basic definitions:

- 1) diaspora – part of people (ethnic group), living outside of the country of its historical origin;
 - 1-1) authentic translation of the text - translation of the text into another language, invariably preserving the meaning and content of the original;
 - 2) onomastics – a branch of linguistics, that studies the proper names, history of their origin and transformation;
 - 3) onomastic Commission - an advisory and consultative body that elaborates proposals on formation of unified approaches on the naming and renaming of administrative-territorial units, components settlements, airports, ports, railway stations, railway stations, subway stations, bus stations, coach stations, physiographic and other objects of government property on the territory of the Republic of Kazakhstan, refinement and change of the transcription of their names and assigning the proper names of persons to state legal entities, legal entities with the participation of the state, as well as to the restoration and preservation of historical names as an integral part of the historical-cultural heritage of the Republic of Kazakhstan;
 - 3-1) the authorized body in the field of onomastics - the central executive body that manages and intersectoral coordination in the field of onomastics;
 - 4) spelling - proofing, system of rules that determine a uniform way of speech (words and grammatical forms) in writing;

5) Republican terminology commission - a consultative and advisory body under the authorized body, developing proposals in the field of terminological vocabulary of the Kazakh language in all sectors of the economy, science, technology and culture;

6) toponymy - section of onomastics, studying names of geographical objects, patterns of their occurrence, change and functioning;

7) Excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect ten calendar days after the day of its first official publication);

8) the authorized body in the field of language development - the central executive body that manages and intersectoral coordination in the field of language development.

Footnote. Article 1 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21.01.2013 no. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated April 30, 2021 No. 34-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication); dated November 24, 2021 No. 75-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication); dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect upon the expiration of ten calendar days after the day of its first official publication); dated 19.04.2023 No. 223-VII (shall be enforced ten calendar days after the date of its first official publication).

Article 2. Subject of regulation of this Law

The subject of regulation of this Law shall be social relations arising in connection with the use of languages in activities of governmental, non-governmental organizations and local government.

This Law shall not regulate the use of languages in interpersonal relations and in religious associations.

Article 3. Legislation of the Republic of Kazakhstan on languages

Footnote. Heading as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect ten calendar days after the day of its first official publication).

The legislation of the Republic of Kazakhstan on languages in the Republic of Kazakhstan shall be based on the Constitution of the Republic of Kazakhstan and consist of this Law, and other regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan relating to the use and development of languages.

The legislation on languages shall apply to citizens of the Republic of Kazakhstan, foreigners and persons without citizenship, permanently residing in the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 3 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 4. State language of the Republic of Kazakhstan

State language of the republic of Kazakhstan shall be Kazakh language.

State language shall be the language of public administration, legislation, judicial and administrative procedure, acting in all fields of public relations on the territory of the state.

The duty of every citizen of the Republic of Kazakhstan shall be the mastery of the state language that shall be the most important factor in the consolidation of the people of Kazakhstan.

The government and other governmental, local representative and executive bodies shall be obliged to:

fully develop the state language in the Republic of Kazakhstan, strengthen its international authority;

create all necessary organizational, material and technical conditions for unrestricted and free mastery of the state language by all citizens of the Republic of Kazakhstan;

assist to Kazakh diaspora in preservation and development of their native language.

Article 5. The use of Russian language

In governmental organizations and local government on a level with Kazakh language officially shall be used Russian language.

Article 6. The state care of languages

Every citizen of the Republic of Kazakhstan shall be entitled to use their native language, freely choose the language of communication, upbringing, education and creative work.

The state shall promote conditions for the study and development of languages of Kazakhstan people.

In places of compact residence of national groups upon carrying out of measures can be used their languages.

Article 7. Inadmissibility of prevention to the functioning of languages

In the Republic of Kazakhstan shall not be permitted infringements of rights of citizens according to their language.

Actions of officials, hindering the functioning and learning the state and other languages in Kazakhstan, shall entail liability in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan

Footnote. Article 7 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 27.06.2007 No. 315 (shall be enforced from the date of official publication).

Chapter 2. Language in governmental and non-governmental organizations and local government

Article 8. The use of languages

Language of work and the proceedings of governmental bodies, organizations and bodies of local government of the Republic of Kazakhstan shall be the state language, on a level with Kazakh officially shall be used Russian language.

In work of non-governmental organizations shall be used state language and other languages if necessary.

Article 9. Language of acts of governmental bodies

Acts of governmental bodies shall be developed and adopted in state language, and if appropriate, their development can be conducted in Russian with the provision, if possible, of its translate into other languages.

Article 10. Language of maintaining documents

The conduct of the accounting, statistical, financial and technical documentation in the system of governmental bodies, organizations of the Republic of Kazakhstan, regardless from the form of ownership, shall be provided in state and Russian languages.

Footnote. Article 10 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 05.06.2006 No. 146 (the order of the entry into force see article 2); dated 24.11.2015 № 422-V (shall be enforced from 01.01.2016).

Article 11. Language of responses to appeals of citizens

Responses of governmental and non-governmental organizations to appeals of citizens and other documents shall be given in state language or in the language of appeal.

Article 12. Language in the Armed Forces and law enforcement agencies

In the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, as well as in all types of military and paramilitary forces, organizations of the state control and supervision, the legal protection of citizens and law enforcement agencies shall be ensured the functioning of the state and Russian languages.

Article 13. Language of court proceeding

Legal proceedings in the Republic of Kazakhstan shall be conducted in state language, and in legal proceedings on a level with state language shall be used Russian language or other languages if necessary.

Article 14. Language of process on cases concerning administrative offences

Process on cases concerning administrative offences shall be carried on in state language and in other languages if necessary.

Article 15. Language of transactions

All transactions of individuals and legal entities in the Republic of Kazakhstan, committed in writing, shall be in state and Russian languages with the application, if necessary, of translation into other languages.

Transactions with foreign individuals and legal entities, committed in writing, shall be in state and on mutually acceptable language.

Footnote. Article 15 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 05.06.2006 No. 146 (the order of the entry into force see article 2); dated 24.11.2015 № 422-V (shall be enforced from 01.01.2016).

Chapter 3. Language in the field of education, science, culture and mass media

Footnote. The title of Chapter 3 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 27.06.2007 No. 320 (the order of the entry into force see article 2).

Article 16. Language in the field of education

In the Republic of Kazakhstan shall be provided creation of children's pre-school organizations operating in state language, and in places of compact residence of national groups in their languages.

Language of education, upbringing in children's homes and equated to them organizations shall be defined by local executive bodies, taking into account national composition of their population.

The Republic of Kazakhstan shall ensure acquisition of primary, basic secondary, general secondary, technical and professional, post-secondary, higher and postgraduate education in state, Russian and, if necessary and possible, in other languages. In educational institutions state language and Russian language shall be compulsory academic subjects and shall be included in the list of disciplines, included in the document on education.

Footnote. The title and article as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 27.06.2007 No. 320 (the order of the entry into force see article 2).

Article 17. Language in the field of science and culture

In the Republic of Kazakhstan in the field of science, including the design and thesis defence, shall be ensured functioning of state and Russian languages.

Cultural events shall be held in state and in other languages if necessary.

Footnote. The title and Article as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 27.06.2007 No. 320 (the order of the entry into force see article 2).

Article 18. Language of print and mass media

The Republic of Kazakhstan shall ensure functioning of state and other languages in printed editions and mass media.

With the purpose of creation necessary language environment and proper functioning of state language, the volume of television and radio programs on TV, radio channel, regardless of their ownership forms, in state language on time must not be less than total volume of television and radio programs in other languages.

Footnote. Article 18 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 18.01.2012 no. 546-IV (shall be enforced upon expiry of thirty calendar days after its first official publication).

Chapter 4. Language in the names of settlements, proper nouns, visual information

Article 19. Procedure for the use of toponymic names

Footnote. Heading as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect ten calendar days after the day of its first official publication).

Traditional, historically formed Kazakh names of administrative-territorial units, constituent parts of settlements, as well as other physical and geographical objects are stated in the state language.

Footnote. Article 19 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21.01.2013 no. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect upon the expiration of ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 20. Spelling of personal names, patronymics and surnames

Spelling of personal names, patronymics, surnames in official documents must correspond to the legislation and regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan.

Article 21. Language of requisites and visual information

The texts of details and visual information shall be presented in compliance with the norms of spelling and authentic translation of the text.

Texts of seals and stamps of governmental bodies shall contain their names in state language.

Texts of seals, stamps of organizations, irrespective from forms of property, shall be made in state and Russian languages.

Forms of state organizations shall be set out in the state and Russian languages, if necessary, and also in other languages.

Forms of non-governmental organizations shall be set out in the state language, if necessary, and also in Russian and (or) other languages.

Signboards of state organizations shall be placed in the state and Russian languages, if necessary, and also in other languages.

Signboards of non-governmental organizations shall be placed in the state language, if necessary, and also in Russian and (or) other languages. Trademarks protected in the Republic of Kazakhstan, and used on signboards of non-governmental organizations, shall be set out unchanged.

Inscriptions on road signs shall be stated in the state language unless otherwise provided by international treaties ratified by the Republic of Kazakhstan.

Announcements, advertisements, price lists, price tags, menus, signs and other visual information shall be posted in the state language, if necessary, also in Russian and (or) other languages, unless otherwise provided by the legislative acts of the Republic of Kazakhstan.

Commodity labels (tags) with special information, marking, instructions to goods produced in Kazakhstan must contain the necessary information in state and Russian languages.

Commodity labels (tags) with special information, marking, instructions to the goods of foreign production shall be provided with the translation into state and Russian languages at the expense of means of importing organizations.

All texts of details and visual information shall be arranged in the following order: on the left or above - in the state language, on the right or below - in Russian, they shall be written in letters of the same size. As necessary, the texts of details and visual information may be provided additionally in other languages. Herein, font sizes shall not exceed the requirements established by regulatory legal acts. Oral information, announcements, and advertisements shall be given in the state, Russian and, if necessary, in other languages.

Footnote. Article 21 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2021 No. 94-VII (refer to Article 2 for the enforcement procedure).

Article 22. Language in the field of communications and informatization

In the field of communications within the Republic of Kazakhstan, the functioning of the state and Russian languages shall be ensured. Postal and telegraph shipments outside the Republic of Kazakhstan shall be made in accordance with established international rules.

Owners of informatization objects shall be obliged to create and put into circulation on the territory of the Republic of Kazakhstan objects of informatization of state bodies and the quasi-public sector, intended for the formation of state electronic information resources, the performance of state functions and the provision of public services, in the state, Russian languages and, if necessary, in other languages.

Footnote. Article 22 - as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 14.07.2022 No. 141-VII (shall come into effect ten calendar days after the day of its first official publication).

Chapter 5. Legal protection of languages

Article 23. Governmental protection of languages

State and all other languages in the Republic of Kazakhstan shall be under governmental protection. Government bodies shall create necessary conditions for functioning and development of these languages.

Development of languages shall be provided by documents of the system of state planning of the Republic of Kazakhstan, providing priority of state language and the phased transition of office work in Kazakh language.

List of professions, specialty and positions that require the knowledge of state language in a certain amount and in accordance with the qualification requirements shall be established by the laws of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 23 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 20.12.2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005); dated 21.01.2013 No 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 24. Responsibility for violation of legislation of the Republic of Kazakhstan on languages

The first heads of state bodies or heads of administrations, as well as individuals and legal entities guilty of violating the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages, are liable in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan.

Refusal by an official to adopt appeals of individuals and legal entities, motivated by ignorance of state language, any interference in use of state and other languages in the field of their functioning, as well as violation of requirements on location of details and visual information shall entail responsibility provided for by laws of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 24 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 30, 2020 No. 393-VI (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 24-1. Competence of the Government of the Republic of Kazakhstan

Footnote. Article 24-1 is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated November 24, 2021 No. 75-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 24-2. Competence of the authorized body in the field of onomastics

Authorized body in the field of onomastics:

- 1) ensures the activities of the republican onomastic commission;
- 2) coordinates the activities of onomastic commissions;

2-1) develops and approves a model regulation on regional onomastic commissions and onomastic commissions of cities of republican significance, the capital;

3) exercise other powers provided for by this Law, other laws of the Republic of Kazakhstan, acts of the President of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Chapter 5 is supplemented by Article 24-2 in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated April 30, 2021 No. 34-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated November 24, 2021 No. 75-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 25. Competence of the authorized body in the field of language development

Footnote. The heading of Article 25 is as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated April 30, 2021 No. 34-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

Authorized body shall:

1) provide realization of unified governmental policy in the field of languages development;

2) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

3) carry out the control over observance of the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages in central and local executive bodies of oblasts, cities of republican significance and the capital;

4) give recommendations on elimination of violations of requirements established by the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages shall make proposals to relevant bodies on application of disciplinary measures to officials, guilty for violation of the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages;

5) organize informational, methodological support of activities for implementation of unified state policy in the field of languages development;

5-1) ensure activities of the Republican terminological and onomastic commissions;

6) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated April 30, 2021 No. 34-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication);

7) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2014 № 269-V (shall be enforced from 01.01.2015);

8) exercise other powers provided for by this Law, other laws of the Republic of Kazakhstan, acts of the President of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 25 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 20.12.2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005); as amended by the Law of the

Republic of Kazakhstan dated 06.01.2011 No. 378-IV (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 05.07.2011 No. 452-IV (shall be enforced from 13.10.2011); dated 10.07.2012 No. 36-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 29.12.2014 № 269-V (shall be enforced from 01.01.2015); dated April 30, 2021 No. 34-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 25-1. Onomastic commissions

Footnote. Heading - as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated November 24, 2021 No. 75-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

1. Under the authorized body a Republican onomastic commission shall be established, under the local executive bodies of oblasts, cities of republican status and the capital, onomastic commissions of oblasts, cities of republican status and the capital shall be formed respectively.

1-1. The competence of the Republican Onomastic Commission includes:

- 1) development of recommendations and proposals on issues of onomastics;
- 2) issuance of conclusions on the name, renaming of regions, districts and cities, as well as clarification and change in the transcription of their names;
- 3) issuance of conclusions on naming airports, ports, railway stations, railway stations, metro stations, bus stations, bus stations, physical and geographical and other objects of state property on the territory of the Republic of Kazakhstan, as well as renaming, clarifying and changing the transcription of their names and assigning their own names of persons to state legal entities, legal entities with the participation of the state;
- 4) issuance of conclusions on the name, renaming of districts in the city, constituent parts of cities of regional significance, as well as clarification and change in the transcription of their names;
- 5) coordination of the conclusions of the onomastic commissions of cities of republican significance, the capital by name, renaming of districts in the city, constituent parts of cities of republican significance, the capital, as well as clarifying and changing the transcription of their names.

2. Competence of regional onomastic commissions shall be:

- 1) Issuance of conclusions on naming, renaming of villages, settlements, rural districts, as well as refining and changing transcription of their names;
- 2) Issuance of conclusions on naming, renaming of constituent parts of cities of regional significance, town, village, rural district, as well as refining and changing the transcription of their names.

3) Competence of onomastic commissions of cities of republican significance, capital shall refer issue of reports by naming, renaming of districts in cities, the constituent parts of cities of republican significance, capital as well as refining and changing the transcription of their names after coordination with the republican onomastic commission.

4) Local representative and executive bodies' decision on naming, renaming, as well as refining and changing of transcription of names of administrative-territorial units, the constituent parts of settlements shall be accepted only at presence of positive conclusion of relevant onomastic commissions.

Footnote. Chapter 5 is supplemented with the Article 25-1 in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 20.12.2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005); is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated November 24, 2021 No. 75-VII (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication); dated 19.04.2023 No. 223-VII (shall be enforced ten calendar days after the date of its first official publication).

Article 25-2. Competence of local executive body of an oblast, city of republican significance, capital

Footnote. The title of Article 25-2 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication).

Local executive body of an oblast, city of republican significance, capital shall:

1) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);

2) exercise control over compliance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages by territorial branches of central executive bodies and regional executive bodies;

2-1) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 24.05.2018 № 156-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication);

3) give recommendations on elimination of violations of requirements provided for by the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages, apply measures of administrative influence on the basis and according to the procedure provided for by the legislation of the Republic of Kazakhstan on administrative violations;

3-1) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.10.2015 № 376-V (shall be enforced from 01.01.2016).

4) carry out complex of measures of regional significance directed to development of state and other languages;

5) provide activity of regional onomastic commission, onomastic commissions of city of republican significance, the capital;

6) perform in the interests of local public administration other powers assigned to local executive bodies by the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. The Law is supplemented with the Article 25-2 in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 20.12.2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 05.07.2011 No. 452-IV (shall be enforced from 13.10.2011); dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 29.10.2015 № 376-V (shall be enforced from 01.01.2016); dated 24.05.2018 №. 156-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 25-3. Competence of local executive body of a district (city of regional significance)

Local executive body of a district (city of regional significance) shall:

1) is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);

2) carry out activities of district (city of regional significance) level, aimed at the development of the state and other languages;

3) make proposals to executive authorities of regions on naming and renaming of villages, settlements, rural districts, as well as changing in their transcription;

4) carry out in the interests of local public administration other powers assigned to local executive bodies by the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. The Law is supplemented with the article 25-3 in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 20.12.2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 05.07.2011 No. 452-IV (shall be enforced from 13.10.2011); dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); dated 03.07.2013 No. 124-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 25-4. State control over compliance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages

State control over compliance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on languages shall be carried out in the form of inspection and preventive control in accordance with the Entrepreneurial Code of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. The Law shall be supplemented by Article 25-4 in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 06.01.2011 No. 378-IV (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 24.05.2018 No. 156-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 25-5. Criteria of onomastic work

Criteria of onomastic work on naming and renaming of administrative-territorial units, components settlements, airports, ports, railway stations, subway stations, bus stations, coach stations, physiographic and other objects of state ownership in the territory of the Republic of Kazakhstan, as well as refining and changing of the transcription of their names and assigning proper names of persons by state legal entities, legal entities with participation of the state shall be:

- 1) accounting of historical, geographic, natural and cultural particularities;
- 2) compliance with the norms of the literary language and spelling;
- 3) single assignment of the same title to settlements, parts of settlements within one administrative-territorial unit;
- 4) renaming, changing of assigned proper name of a person not earlier than ten years from the date of naming, assigning (changing) of a name;
- 5) assignment of proper names of prominent statesmen and public figures, scientists, workers of culture and other persons who have merits to the Republic of Kazakhstan and the world community, not earlier than five years from the date of their death, except for cases of assigning names of individuals who have shown heroism and courage, who have made a particularly significant contribution to strengthening the independence of the state.

Footnote. Chapter 5 is supplemented with the Article 25-5 in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21.01.2013 No. 72-V (shall be enforced upon expiry of three months after its first official publication); as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 05.05.2017 № 60-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication); dated 26.12.2019 No. 289-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication); dated 29.12.2021 No. 94-VII (shall come into effect upon the expiration of ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 26. Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 20.12.2004 No. 13 (shall be enforced from 01.01.2005).

Chapter 6. The use of languages in relations with foreign countries and international organizations

Article 27. Language in international activities

Activity of diplomatic missions of the Republic of Kazakhstan and representative offices in the Republic of Kazakhstan at international organizations shall be carried out in state language with usage of other languages if necessary.

Bilateral international treaties of the Republic of Kazakhstan with foreign governments shall be concluded in state language of the Republic of Kazakhstan and other languages agreed upon by the parties.

Bilateral international treaties of the Republic of Kazakhstan with international organizations and multilateral international treaties of the Republic of Kazakhstan shall be concluded in languages that are defined by agreement of the negotiating parties.

Official receptions and other events with representatives of other States in the Republic of Kazakhstan shall be carried out in state language with translation into other languages.

Footnote. Article 27 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 30.01.2014 No. 168-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

The President of the Republic of Kazakhstan